L'échelle COMHON (RASS = *Richmond Agitation Sedation Scale*)

Veuillez encercler les sections les plus appropriées du tableau ci-dessous :

Score	Niveau de conscience	Mobilité	Hémodynamie	Oxygénation	Nutrition
1	Éveillé et alerte (RASS 0 à +1) (Glasgow 15)	Marche (seul(e) ou avec aide)	Pas de soutien hémodynamique	Respiration spontanée et FiO2 inférieure à 40% (0 à 4L/min)	Alimentation orale complète
2	Agité, anxieux, confus, mouvements fréquents sans but précis (RASS >1) (Glasgow 13 à 14)	Limitée à la chaise ou au lit	Remplissage vasculaire	Respiration spontanée et FiO2 supérieure ou égale à 40% (5l/min ou plus)	Nutrition entérale (ex : par voie nasogastrique) ou parentérale (ex : HAIV)
3	Sédaté, mais réactif (RASS -1 à -3) (Glasgow 9 à 12)	Très limitée, mais tolère les changements de position	Besoin de médication vasopressive (ex. norépinéphrine) ou de soutien mécanique cardiopulmonaire	Ventilation mécanique non invasive	Diète liquide ou alimentation orale incomplète
4	Coma, sédaté, non réactif (RASS < -3) (Glasgow < 9)	Ne tolère pas les changements de position ou en position ventrale	A besoin de deux mesures de soutien hémodynamiques ci-dessus	Ventilation mécanique invasive	Aucune alimentation ou nutrition

RISQUE FAIBLE : 5-9, RISQUE MODÉRÉ : 10-13, RISQUE ÉLEVÉ : 14-20

SCORE TOTAL = ☐ **NIVEAU DE RISQUE =** ☐

DÉFINITIONS

Niveau de conscience

1. **Éveillé et alerte (RASS 0 à +1) – (Glasgow 15)**
   La personne est consciente et orientée dans le temps et l'espace, obéit aux demandes, reconnaît et réagit à tout stimulus dans son environnement.
2. **Agité, anxieux, confus, mouvements fréquents sans but précis (RASS >1) – (Glasgow 13 à 14)**
   La personne est consciente, mais elle est partiellement ou de façon intermittente désorientée dans le temps et/ou l'espace. La personne répond de façon inadéquate aux stimuli.
3. **Sédaté, mais réactif (RASS -1 à -3) – (Glasgow 9 à 12)**
   La personne est sédatée, mais elle réagit aux stimuli.
4. **Coma, sédaté, non réactif (RASS < -3) – (Glasgow < 9)**
   La personne est comateuse, sédatée et ne réagit pas ou peu aux stimuli.

Mobilité

1. **Marche (seul(e) ou avec aide)**
   La personne marche seule ou a besoin d'un système de soutien pour maintenir son équilibre (ex : marchette, canne, une personne).
2. **Limitée à la chaise ou au lit**
   La personne est repos au lit, mais a la capacité de se déplacer par elle-même. OU La personne alterne entre des périodes de repos au lit et au fauteuil. La personne peut se lever avec ou sans aide.
3. **Très limitée, mais tolère les changements de position**
   La personne est repos au lit et elle ne peut pas se mobiliser sans aide. La personne peut être mobilisée sans affecter son état hémodynamique, respiratoire ou neurologique.
4. **Ne tolère pas les changements de position ou en position ventrale**
   La personne est alitée (repos strict au lit) et elle ne peut pas être mobilisée en raison de son instabilité hémodynamique, respiratoire ou neurologique; ou la personne est en position ventrale.

Hémodynamie

1. **Pas de soutien hémodynamique**
   La personne n'a besoin d'aucune médication vasopressive ni de remplissage vasculaire ni de soutien mécanique d'hémodynamie (par exemple, un ballon de contre-pulsion intra-aortique).
2. **Remplissage vasculaire**
   La personne a besoin de produits sanguins, colloïdes ou cristalloïdes pour maintenir son état hémodynamique (ex : bolus).
3. **Besoin de médication vasopressive (ex. norépinéphrine) ou de soutien mécanique cardiopulmonaire**
   La personne a besoin d'un ou plusieurs de ces médicaments en perfusion continue OU d'une assistance cardiopulmonaire mécanique (par exemple un ballon de contre-pulsion intra-aortique, une oxygénation par membrane extra-corporelle) afin de maintenir sa stabilité hémodynamique.
4. **A besoin de deux mesures de soutien hémodynamiques ci-dessus**
   La personne a besoin d'au moins deux mesures de soutien nommées ci-dessus pour maintenir sa stabilité hémodynamique (ex : norépinéphrine ET ballon de contre-pulsion intra-aortique)

Oxygénation

1. **Respiration spontanée et FiO2 inférieure à 40% (0 à 4L/min)**
   La personne respire par elle-même sans ventilation mécanique et n'a pas besoin d'administration d'oxygène ou d'une administration inférieure à 40 % (ex : lunettes nasales)
2. **Respiration spontanée et FiO2 supérieure ou égale à 40% (5l/min ou plus)**
   La personne respire par elle-même sans ventilation mécanique et a besoin d'une administration d'oxygène supérieure à 40% (ex : masque, lunettes nasales haut débit)
3. **Ventilation mécanique non invasive**
   La personne a besoin d'une ventilation mécanique non invasive (ex : CPAP, B-PAP)
4. **Ventilation mécanique invasive**
   La personne a besoin d'une ventilation mécanique invasive (ex : intubation)

Nutrition

1. **Alimentation orale complète**
   La personne tolère les liquides et les solides et s'alimente suffisamment pour répondre à ses besoins.
2. **Nutrition entérale (ex : par voie nasogastrique) ou parentérale (ex : HAIV)**
   La personne reçoit une nutrition parentérale, entérale ou les deux dans le but de combler ses besoins, et peut également s'alimenter partiellement par voie orale ou ne pas s'alimenter du tout.
3. **Diète liquide ou alimentation orale incomplète**
   La personne a une alimentation inadéquate ou réduite qui ne répond pas à ses besoins et elle n'est pas sous nutrition entérale ou parentérale.
4. **Aucune alimentation ou nutrition**
   La personne n'est pas du tout alimentée.

Adaptation transculturelle en langue française réalisée par Perron et al. (2026).